

E16 - The Daily Life in Lighttime Short

Episode 16

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[02:44] ---

The device is ready. Hurry up!

[02:46] ---

Ah, coming!

[02:48] ---

Chop-chop! Stop dawdling.

[02:51] ---

You are always sleeping in.

[02:54] ---

Why can't it be postponed for a while...?

[02:55] ---

Do you have the heart to
keep the audience waiting for you?

[02:58] ---

You're right, but...

[03:01] ---

Dear viewers, thank you for waiting.

[03:03] ---

I am Lu Guang.

[03:04] ---

I am Qiao Ling.

[03:08] ---

I am Cheng Xiaoshi,
the person in charge of the photo studio!

[03:10] ---

Because Cheng Xiaoshi is not himself today,

[03:12] ---

I will act as the anchor.

[03:14] ---

After repeated calls,
we presented ourselves here!

[03:16] ---

At the strong request of
our respectable viewers,

[03:18] ---

we are starting the second episode
of our live stream.

[03:21] ---

And it's version 2.0.

[03:23] ---

We slightly upgraded the segments
of our program this time.

[03:25] ---

We will still pick three questions from
our viewers and answer them respectively.

[03:31] ---

And in the following unboxing segment,

[03:33] ---

we will introduce an exciting little game

[03:36] ---

to scramble for the only...

[03:38] ---

Audience Surprise Plus mystery box!

[03:40] ---

What, what, what?

[03:41] ---

Why haven't I been informed of
such an important thing?

[03:44] ---

Considering your current
livestreaming performance,

[03:46] ---

Qiao Ling wants to disqualify you
from participation.

[03:50] ---

Don't do that!

[03:51] ---

Ahem!

[03:52] ---

I will redouble my efforts at it later!

[03:54] ---

From now on, I will answer
your questions without reserve!

[03:56] ---

I wager that you'll give a five-star comment!

[03:58] ---

Gee, you are full of enthusiasm now.

[04:01] ---

Even if you do a good job,

[04:02] ---

you still need to beat me in the game!

[04:05] ---

It's just a game.

[04:06] ---

If I don't have confidence in this,

[04:08] ---

I will not deserve to be
called the "Game Genius"!

[04:11] ---

Hmph! Then you will answer the first question.

[04:14] ---

Question from plan-6:

[04:16] ---

How do you three usually kill time
in the photo studio when not working?

[04:20] ---

It seems that Guang and Xiaoshi
can't rival Qiao Ling in games!

[04:24] ---

What?!

[04:26] ---

Dear viewer,

[04:27] ---

you are quite wrong about this.

[04:28] ---

I am undoubtedly the best game player.

[04:31] ---

I have been receiving all kinds of
"special training" in playing games.

[04:34] ---

This is preparing in advance.

[04:36] ---

We're doing live stream. Be image-conscious.

[04:38] ---

Well, I also record life with the camera
and do the cooking.

[04:41] ---

I guess you all know that.

[04:44] ---

I will add something to that.

[04:45] ---

In normal times, we also play basketball
for relaxation now and then.

[04:48] ---

All of you should also go out
often to exercise outdoors

[04:51] ---

and work well as rest sticking to a routine.

[04:52] ---

When in the photo studio,

[04:54] ---

I prefer to read books basking in the sun.

[04:57] ---

How about you, Qiao Ling?

[04:59] ---

Me?

[05:00] ---

Of course, I usually like going out to have fun.

[05:02] ---

When I'm at home,

I browse on my phone most of the time

[05:05] ---

to keep abreast of relevant
business and industry trends,

[05:07] ---

and of course, to learn of things
like gossip and trending topics.

[05:09] ---

There are so many things to know about...

[05:11] ---

I am unlike somebody

[05:12] ---

who spends all his free time playing games.

[05:16] ---

When one is not working...

[05:19] ---

Then move to the next question.

[05:20] ---

The question from Xixi Xiaoshan goldenrod:

[05:23] ---

I am a big fan of Qiao Ling!

[05:26] ---

I will pick one comment praising me next time...

[05:29] ---

How does Qiao Ling
usually advertise the side job?

[05:32] ---

I think doing promos is very tiring.

[05:33] ---

Qiao Ling is impressive indeed!

[05:36] ---

I also want to know it.

[05:39] ---

If I put all my cards on the table,
how can I do business in the coming days?

[05:42] ---

But I can share one thing with you.

[05:44] ---

When doing promos,
you have to cater to the clients' needs

[05:48] ---

and really help them solve
problems to achieve win-win.

[05:51] ---

After you establish a reputation,
things will go well naturally.

[05:54] ---

You are a great talker.

[05:57] ---

How about you give it a try?

[05:58] ---

I... I am not good at this...

[06:01] ---

You need to read more books.

[06:03] ---

Shush! The live stream!

[06:04] ---

We are still doing live stream.

[06:06] ---

Ahem!

[06:07] ---

The last question is for Lu Guang.

[06:09] ---

The question from hisu Jisu is:

[06:12] ---

Does Lu Guang have a sweet tooth?

[06:14] ---

If he does, what is his favorite sweet?

[06:17] ---

Well, I'm not particular about food.

[06:18] ---

I'm not a picky eater
and don't avoid certain food.

[06:21] ---

Do you prefer certain flavors?

[06:23] ---

I don't like oversweet food.

[06:25] ---

Taking in too much sugar is bad for health.

[06:27] ---

I don't eat super acidic food

[06:28] ---

to keep the in vivo acid-base balance.

[06:31] ---

Your answer is irrelevant...

[06:33] ---

If I have to name a kind of sweet,

[06:36] ---

I think milk tea is not bad.

[06:37] ---

Oh,

[06:38] ---

speaking of it, I saw you drink
boba milk tea happily last time.

[06:43] ---

You idiot, I only drank a moderate amount.

[06:45] ---

I won't drink it this month.

[06:47] ---

We answered all the three questions.

[06:49] ---

What comes next is the exciting game segment!

[06:53] ---

The game is simple.

[06:54] ---

Its rule is as its name suggests.

[06:55] ---

No challenges.

[06:57] ---

You can only show the card
you get to others, not yourself.

[07:00] ---

Each person only has one chance.

[07:03] ---

It's a piece of cake. I will be the winner.

[07:06] ---

Our words will be shown on the screen.

[07:09] ---

Then the game starts now...

[07:18] ---

All right, Cheng Xiaoshi,

[07:20] ---

I will give you a second chance.

[07:21] ---

Believe me.

[07:22] ---

If you want to win,

[07:23] ---

touch nothing, say nothing, and do nothing.

[07:31] ---

You are out.

[07:33] ---

See for yourself.

[07:36] ---

How come?!

[07:37] ---

This is unfair...

[07:38] ---

Luck is also a component of strength.

[07:40] ---

You drew it yourself.

[07:42] ---

Qiao Ling, you're also out.

[07:44] ---

Ah?

[07:46] ---

When did I say...?

[07:49] ---

This is your fate.

[07:52] ---

Fine.

[07:53] ---

As you can see,

[07:55] ---

Lu Guang won the game.

[07:57] ---

Now, what exactly is inside
the Surprise Plus mystery box?

[08:02] ---

Boba milk tea...

[08:05] ---

Venti plus...

[08:09] ---

All right, time flies when you're having fun.

[08:12] ---

Thank all respectable viewers for joining us.

[08:14] ---

As usual, let's bid our dear audience
goodbye respectfully.

[08:18] ---

Bye-bye.

[08:19] ---

Bye-bye.

[08:21] ---

The first bow!

[08:22] ---

Enough! There you go again!

[08:24] ---

The second bow!

[08:25] ---

Hey, wait!

[08:26] ---

--Lu Guang, the camera is still rolling.

[08:26] ---

--The third bow!

--Lu Guang, the camera is still rolling.

Revision #1

Created 2024-06-09 20:39:12 UTC by whimsee

Updated 2024-06-09 20:39:12 UTC by whimsee